

[14 agosto 2020

Una "Ex Ortodossa" a LaFilanda con Simona Sala

Nell'ambito degli incontri "open air" con autori della Svizzera italiana, LaFilanda propone l'incontro con **Simona Sala** il prossimo

20 agosto 2020
alle 20:30 sul piazzale LaFilanda
(in caso di pioggia all'interno del centro)

che ha curato, insieme a Daniela Marina Rossi, la traduzione in italiano del romanzo autobiografico di Deborah Feldmann "**Ex Ortodossa. Il rifiuto scandaloso delle mie radici chassidiche**" (Abendstern, 2019).

L'attrice **Anahi Traversi** leggerà alcuni brani tratti dal libro.

Le vicende di Devoireh, nata tra i chassidici Satmar di Williamsburg nel cuore di New York, raccontano una vita senza alternative, fatta di privazioni e segregazioni all'interno di una comunità religiosa ortodossa chiusa al mondo esterno. Abitudini prescritte, consuetudini rigide, mortificazioni fisiche, tabù e matrimoni combinati sono gli ingredienti che accompagnano l'adolescenza dell'autrice, tenace e coraggiosa, che trova la forza di emanciparsi attraverso il gesto semplice quanto rivoluzionario della lettura clandestina. Saranno i libri, lo studio e poi un blog il trampolino di lancio di Deborah Feldman verso la libertà.

Recensito anche da Roberto Saviano su *L'Espresso* (12 luglio 2020), il bestseller del New York Times, che negli Stati Uniti ha già venduto oltre un milione di copie, sta registrando grande apprezzamento di pubblico e di critica anche alle nostre latitudini.

L'incontro fa parte del ciclo "Incontra uno scrittore al parco" proposto dalla Divisione della cultura e degli studi universitari e sostenuto dall'Aiuto federale per la lingua e la cultura italiana.

Simona Sala

Cura da oltre vent'anni le pagine culturali del settimanale *Azione*. Nel 2006 ha cofondato il festival di letteratura Chiassoletteraria, che ha diretto fino al 2010. Appassionata di ebraismo, dopo avere acquistato i diritti per la traduzione in lingua italiana di *Unorthodox*, ha iniziato un minuzioso lavoro di traduzione insieme a Daniela

La Filanda
Via Industria 5
CH-6850 Mendrisio

[+41 58 688 36 80
info@lafilanda.ch
lafilanda.ch]

[lunedì-domenica
9:00-21:00]

LA FILANDA

Marina Rossi e lo ha stampato con la piccola casa editrice Abendstern a San Pietro di Stabio, della quale è responsabile.

La rassegna **Giovedì in piazza** si concluderà il **27 agosto** alle 20:30 con **"I dieci giorni"** una lettura tratta da **Il Decameron** di Giovanni Boccaccio proposta e commentata dal prof. **Francesco Bianchi** di Morbio Inferiore. In collaborazione con Maria Luisa Cregut di Artinscena e Sergio Ostinelli. In tempi di contagi da pandemia è più che mai di attualità rivisitare le vicende dei giovani fiorentini che nel Trecento vollero sfuggire alla peste isolandosi in un casolare di campagna.

L'accesso agli appuntamenti è libero e gratuito, senza prenotazione.
All'entrata sono richiesti i dati personali per la tracciabilità delle presenze.
In caso di pioggia, all'interno de LaFilanda con una disponibilità limitata di posti. |